

Rapport d'activité 2012

1. Nouveaux membres

En 2012, la CVC a accueilli les villes de Baden (représentée par Patrick Nöthiger), Sion (Gaëlle Métrailler), Uster (Roland Boss) et Vevey (Stefano Stoll) en tant que nouveaux membres.

Des changements de personnel sont intervenus dans cinq villes: Berthoud (Jana Ulmann remplace Anne Jäggi), Coire (Caroline Morand remplace Doris Hold), Fribourg (Natacha Roos remplace Markus Baumer), La Chaux-de-Fonds (Cyril Tissot remplace Ludivine Oberholzer) et Thoun (Marianne Flubacher remplace Philipp Burkard).

Le départ de la présidente Anne Jäggi, élue directrice de l'atp à partir de l'été 2012, a constitué un changement important. C'est pourquoi la tête de la CVC a connu des modifications à court terme dès la rencontre de printemps à Berthoud: Rosie Bitterli Mucha a repris la présidence de la CVC conjointement à un nouveau Comité composé de Madeleine Herzog, Fabien Ruf, Veronica Schaller et Jeanette Voirol. Jeanette Voirol a annoncé son départ du Comité au retour de son congé de maternité.

2. Points essentiels des Conférences des délégués et des activités du Comité

Rencontres

Deux Conférences des délégués ont eu lieu en 2012:

- les 26 et 27 avril 2012 à Berthoud
- les 25 et 26 octobre 2012 à Lucerne

Échange d'informations

L'échange d'informations entre les villes membres de la CVC se tient au centre des conférences. En outre, des délégués permanents de la Conférence des délégués cantonaux aux affaires culturelles (CDAC) et de l'Union des villes suisses participent aux Conférences des délégués. À chaque fois, des « fenêtres » sont réservées aux directeurs de l'Office fédéral de la culture (OFC) et de Pro Helvetia (PH). Pour la première fois lors de la Conférence à Lucerne, le point de l'ordre du jour « Échange(s) » a été préparé par écrit, puis suivi par des commentaires succincts transmis oralement. De cette manière, un peu de temps est encore resté à disposition pour une brève discussion sur quelques sujets, ce qui a été bien accueilli par tous.

Échanges culturels avec l'étranger

Ateliers au Caire (Égypte)

La situation au Caire reste tendue. Les artistes optent pour des lieux moins fréquentés pour leur travail. Les artistes suivants ont pu profiter d'un séjour d'un semestre ainsi que d'une contribution aux frais liés au coût de la vie:

- Stephan Heiniger, Lucerne (cinéma)
- Sandrine Pelletier, Lausanne (art visuel)
- Barbara Brülisauer, St-Gall (art visuel)

- Franziska Etter, Frauenfeld (peinture)
- Christoph Rihs, Bienne (art visuel)
- Ariana Anderegg, Bâle (performance, vidéo)

Ateliers à Varanasi / Benarès (Inde)

Dès 2011, la Conférence a décidé de ne pas prolonger le contrat avec la Kriya Gallery qui arrive à échéance fin 2012 et de suspendre le projet d'atelier en Inde. Les artistes suivants ont séjourné un semestre à Varanasi et bénéficié d'une contribution aux frais liés au coût de la vie:

- Antschi von Moos, Zoug (art visuel)
- Emeline Fichot, La Chaux-de-Fonds (design)
- Elisabeth Arpagus, Coire (peinture)
- Elisabeth Gusdek, Aarau (littérature)
- Anne-Valérie Leidner, Berthoud (dessin, peinture)
- Michael von Graffenried, Berne (photographie)
- Paulo dos Santos, Genève (théâtre, danse, cinéma)

Ateliers à Gênes (Italie)

Les nouveaux ateliers de la CVC, installés dans les locaux de l'Unione Helvetica, sont exploités depuis deux ans déjà. La coopération avec les responsables locaux est très bonne. La CVC ne verse aucune bourse, ce sujet relevant de la responsabilité des villes membres. Les personnes suivantes ont séjourné à Gênes pendant un trimestre:

- Miriam Fluri, Thoune (photographie)
- Robin Michel, Lausanne (art visuel)
- Ursle von Mathilde, Berne (art visuel, performance)
- Xavier Voirol, La Chaux-de-Fonds (photographie)
- Leonore Guy, Neuchâtel (danse)
- Antonio Malinconico, St-Gall (musique)
- Aline Zeltner, Bâle (art visuel)
- Romana Del Negro, Winterthour (art visuel)

Nouvel atelier

Un groupe de travail placé sous la direction d'Eszter Gyarmathy a été constitué pour clarifier les possibilités d'ouvrir un nouveau atelier, de préférence à Buenos Aires. Jacqueline Falk, Patrice Neuenschwander et Suzette Beck (suppléante de Patrik Nöthiger, Baden) font partie de ce groupe de travail.

Représentations de la CVC

Les membres de la CVC sont représentés dans les groupes de travail et organes suivants:

- Forum « Culture et économie » (Stefano Stoll et Jana Ulmann)
- Conférence permanente Danse (Eszter Gyarmathy)
- Groupe d'accompagnement « Statistique du financement de la culture » de l'Office fédéral de la statistique (Veronica Schaller)
- Groupe de travail Littérature / Politique du livre (Madeleine Herzog)
- Dialogue culturel national (Comité)

Jürg Kobel représente la CVC dans les séances plénières de la CDAC.

Dialogue culturel national

Sur invitation du Conseiller fédéral Didier Burkhalter, un dialogue culturel national tripartite a été lancé en automne 2011 auquel participent, outre les services fédéraux (OFC et Pro Helvetia), la CDIP, resp. la CDAC ainsi que l'Union des villes suisses, resp. la CVC ainsi que l'Association des communes suisses. Le 25 octobre 2011, les différentes parties ont signé un document formel sous la forme d'une convention.

Le Dialogue culturel national a pour objectif de mener un débat général de politique culturelle, de renforcer la collaboration entre les divers échelons étatiques, d'améliorer l'échange d'informations et de mieux coordonner les activités et les efforts de chaque partie.

Le travail, qui se déroule à deux niveaux (à l'échelon factuel et à l'échelon des autorités) a débuté au cours de l'année sous revue. La présidence de ces deux échelons est assumée selon le principe de rotation annuelle entre les cantons, les communes et la Confédération. L'administration est assurée par l'OFC. En 2012, la présidence était assumée par les cantons. En ce qui concerne la CVC, le Comité a engagé les travaux y relatifs et institué les différentes délégations aux réunions. En 2012, trois réunions ont eu lieu au niveau opérationnel et une réunion au niveau politique. Un programme a été arrêté pour les années 2012 et 2013 dans lequel les tâches sont effectuées au sein de groupes de travail. La Conférence opérationnelle prépare les travaux à l'attention de l'échelon politique. Les personnes suivantes de la CVC participent aux groupes de travail:

- | | |
|----------------------------------|---|
| - Concept du musée | Nicole Kurmann |
| - Politique étrangère culturelle | Rosie Bitterli Mucha |
| - Statistique | Veronica Schaller |
| - Monuments historiques | Philippe Beuchat, Genève |
| - Coopération danse | Conférence permanente Danse, Eszter Gyarmathy |
| - Message culture 2016 ss. | Plénière de l'échelon opérationnel, c.-à-d. le Comité de la CVC |

En 2013, la présidence du Dialogue culturel national sera assumée par les villes.

Réorganisation

Après une discussion de fond lors de la Conférence des délégués à Berthoud, la CVC a constitué un groupe de travail chargé d'élaborer les propositions de réorganisation de la CVC. L'objectif est la mise en oeuvre de ces propositions à l'automne 2013 avec effet à partir de 2014.

Les personnes suivantes font partie du groupe de travail:

- | | |
|----------------------------|--|
| Comité de la CVC: | Madeleine Herzog, St-Gall
Veronica Schaller, Berne
Fabien Ruf, Lausanne
Rosie Bitterli Mucha, Lucerne |
| Délégués suppl. de la CVC: | Patrice Neuenschwander, Neuchâtel
Patrick Nöthiger, Baden |
| Secrétariat: | Jürg Kobel |
| Union des villes suisses: | Martin Tschirren |

Les raisons du projet de réorganisation de la CVC tiennent dans le fort accroissement qu'elle a enregistré dans les dernières années, dans sa restructuration en tant que section de l'Union des villes suisses et dans le fait que la mise en oeuvre du Dialogue culturel national à l'échelon fédéral a

entraîné diverses nouvelles tâches stratégiques pour la CVC. La réorganisation a ainsi pour objectif de créer une organisation capable de répondre de manière optimale à tous ces défis. Lors de la Conférence des délégués à Lucerne, un atelier de travail a été organisé avec un animateur externe (Bernhard Wenger, Zurich) qui a fourni de nouvelles impulsions importantes pour les tâches dont est chargé ce groupe de travail. Le groupe élaborera des propositions de réorganisation de la CVC d'ici à la Conférence de printemps.

Comité

Le Comité s'est réuni six fois durant l'exercice sous revue. En règle générale, les réunions ont lieu désormais dans les locaux de l'Union des villes suisses (Monbijoustrasse) à Berne. Une étroite coopération a été mise en place avec l'Union de villes suisses dont le directeur suppléant, Martin Tschirren, participe régulièrement aux Conférences des délégués et aux réunions du Comité.

Entretien de partenariats et échanges

Verena Weber et Jean-Philippe Jutzi ont présenté le Centre de politique étrangère culturelle (CCC) de la Confédération ainsi que Présence Suisse lors de la Conférence des délégués à Berthoud.

Ivo Kummer, le nouveau responsable de la section Cinéma de l'OFC, s'est présenté également lors la Conférence des délégués à Berthoud et a exposé ses premières impressions ainsi que ses projets.

Le premier semestre 2012 a été marqué par le départ de Pius Knüsel en tant que directeur de Pro Helvetia. Le nouveau directeur Andrew Holland a représenté la fondation d'encouragement de la culture de la Confédération dès la Conférence des délégués à Lucerne.

3. Finances

Les comptes annuels 2012 ont bouclé, comme prévu, sur un excédent de 17'573 fr. 05. Fin 2012, la fortune s'élevait à 49'266 fr. 25. La révision des comptes a été effectuée par le Contrôle des finances de l'Union des villes suisses (Fiduciaire Blaser, Berne) qui recommande à la Conférence des Autorités de donner décharge.

Un plan financier doit être établi pour les années à venir. Il conviendra de montrer, au plus tard avec une décision relative à un éventuel nouveau projet d'atelier (Buenos Aires), comment ce projet peut être financé à moyen, voire à long terme.

Lucerne, en février 2013